MANUAL DE USUARIO

GRANITA POLAR



GRT-12X2

Art n.º 0894675

Versión 06'25

Las imágenes incluidas en este manual son únicamente con fines ilustrativos.
El producto real puede variar.

FAVOR DE LEER INSTRUCTIVO ANEXO ANTES DE USAR SU PRODUCTO

REV 00

ÍNDICE GENERAL

INFORMACIÓN DEL EQUIPO..... 3
1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.....4
2. IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES 9
3. PANEL DE CONTROL.....10
4. CONTENIDO.....12
5. INSTALACIÓN.....13
6. OPERACIÓN.....14
7. AJUSTE.....20
8. MANTENIMIENTO.....21
9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....24
10. DESECHO DEL EQUIPO.....27
11. PÓLIZA DE GARANTÍA.....30

INFORMACIÓN DEL EQUIPO

GRANITA POLAR				
Modelo	**Voltaje de entrada**	**Frecuencia**	**Potencia de entrada**	**Corriente de entrada**
GRT-12X2	110 V	60 Hz	800 W	6,8 A

Gracias por adquirir nuestro equipo de uso comercial. Antes de su uso y operación, lea y familiarícese con las siguientes instrucciones de funcionamiento y seguridad. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS. Guarde la caja y el empaque originales. Utilice este empaque para enviar el equipo en caso de que se requiera alguna reparación.

Este manual contiene información importante; por favor, léalo detenidamente antes de la instalación, operación y mantenimiento del equipo. El incumplimiento de las pautas de mantenimiento regular descritas en este manual puede anular la garantía.

El manual del usuario debe estar siempre disponible durante la operación. Por lo tanto, asegúrese de que este manual se encuentre colocado en un lugar adecuado. Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos adicionales en el dispositivo, en el marco de mejoras de desempeño y desarrollo de sus características.

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1.1 SEGURIDAD GENERAL

- Lea cuidadosamente **TODAS** estas instrucciones antes de usar el equipo. Consérvelas para futuras consultas, entréguelas a cualquier persona que opere, dé mantenimiento o realice servicio a este equipo, y proporciónelas junto con el equipo en caso de ser entregado o vendido a un tercero.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, descargas eléctricas, daños materiales graves y lesiones personales severas.
- Utilice este equipo **ÚNICAMENTE** para el propósito para el que fue diseñado. **CUALQUIER** otro uso podría dañar el equipo, representar riesgos y anular **TODAS** las garantías aplicables.
- Utilice el equipo **ÚNICAMENTE** de conformidad con todas las leyes y regulaciones locales y nacionales aplicables.
- Este equipo es **SOLO** para uso comercial.

1.2 SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga **SIEMPRE** el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.
- Coloque **SIEMPRE** este equipo sobre una superficie estable, plana y nivelada. **NUNCA** incline o voltee este equipo por ningún motivo.
- Este equipo es **SOLO** para uso en interiores. **NUNCA** lo coloque en pasillos o corredores de edificios públicos.
- Coloque el equipo alejado de la luz solar directa y asegúrese de que exista al menos un espacio libre de 12 pulgadas o 30 cm alrededor de todos los lados del equipo para permitir una ventilación y enfriamiento adecuados durante su uso.
- **NUNCA** utilice este equipo cerca de fuego, objetos calientes como radiadores o estufas, ni cerca de sustancias o vapores altamente inflamables, explosivos o corrosivos.

1.3 SEGURIDAD PERSONAL



- **NO** utilice este equipo cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos fuertes.
- **NO** permita el uso de este equipo por personas (incluidos niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del equipo por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el equipo.

1.4 SEGURIDAD ELÉCTRICA

PELIGRO



- Utilice **ÚNICAMENTE** este equipo con fuentes de alimentación estables, compatibles y correctamente aterrizadas. **NO** utilice adaptadores de 3 a 2 clavijas, extensiones sin conexión a tierra ni extensiones con calibre insuficiente para soportar la carga eléctrica esperada de este equipo.
- Antes de conectar el cable de alimentación, asegúrese de que el voltaje del tomacorriente sea adecuado para el equipo.
- Para evitar riesgos eléctricos, **NO** sumerja el cable, el enchufe ni el equipo en agua u otros líquidos.
- **NO** permita que los componentes eléctricos se mojen ni opere este equipo con las manos húmedas o en ambientes con alta humedad.
- Si el cable de alimentación está dañado, el equipo deberá desecharse o el cable deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado similar, con el fin de evitar riesgos.

1.5 PRECAUCIÓN AL OPERAR



- **NO** opere este equipo si algún componente falta o presenta señales de desgaste, mal funcionamiento o daño. Repare o reemplace todas las partes defectuosas antes de continuar utilizándolo. Nunca reemplace piezas por otras que no sean idénticas. Reemplace **SIEMPRE** completamente el cable de alimentación dañado.
- Utilice **ÚNICAMENTE** cantidades adecuadas de refrigerante compatible.
- La proporción recomendada de azúcar y agua en la mezcla líquida es de 1:6.5. Puede ajustar el contenido de azúcar de acuerdo con sus preferencias de sabor; sin embargo, no debe ser inferior al 13%.
- La temperatura del líquido vertido en el tazon no debe exceder los 77 °F (25 °C).
- **NO** utilice la función de refrigeración de la máquina con únicamente agua dentro de los tazones.
- Utilice **ÚNICAMENTE** líquidos potables seguros. **NO** utilice bebidas que contengan trozos de fruta.
- Asegúrese **SIEMPRE** de que el líquido dentro de los tazones alcance el nivel mínimo, pero nunca exceda el nivel máximo, ya que esto podría dañar la máquina.
- **NO** coloque otros objetos sobre este equipo durante su funcionamiento.
- **NUNCA** perfore ni haga agujeros en este equipo de ninguna manera.

1.6 PRECAUCIONES DEL REFRIGERANTE





RIESGO DE INCENDIO

- Este equipo utiliza refrigerante **R290** inflamable y presurizado, el cual puede ser **INODORO**.
- Si en algún momento detecta un enfriamiento deficiente o una fuga de refrigerante mediante un instrumento especializado, desconecte el equipo, evacúe a **TODAS** las personas del área, ventile el espacio y solicite servicio profesional de técnicos capacitados lo antes posible.
- Permita que este equipo repose durante 24 horas antes de conectarlo por primera vez. Esto ayuda a que el refrigerante se estabilice y asiente correctamente, lo cual es importante para el funcionamiento adecuado del sistema de refrigeración.
- Riesgo de incendio o explosión debido al uso de refrigerante inflamable. **SIEMPRE** siga cuidadosamente las instrucciones para cumplir con las normativas aplicables.
- **SIEMPRE** tenga cuidado al manipular, mover y utilizar el equipo para evitar daños en las tuberías del refrigerante y reducir el riesgo de fugas.
- **NUNCA** utilice otros equipos o dispositivos para descongelar este equipo.
- **NUNCA** caliente este equipo de **NINGUNA** manera.
- **NUNCA** coloque materiales inflamables o explosivos cerca del equipo.
- **NUNCA** utilice aerosoles inflamables cerca del equipo.
- **NUNCA** instale este equipo en una habitación con llamas abiertas o fuentes de ignición en funcionamiento continuo.
- SIEMPRE asegúrese de contar con equipo adecuado para combate de incendios cerca del área en caso de emergencia

1.7 PRECAUCIONES DURANTE EL MANTENIMIENTO



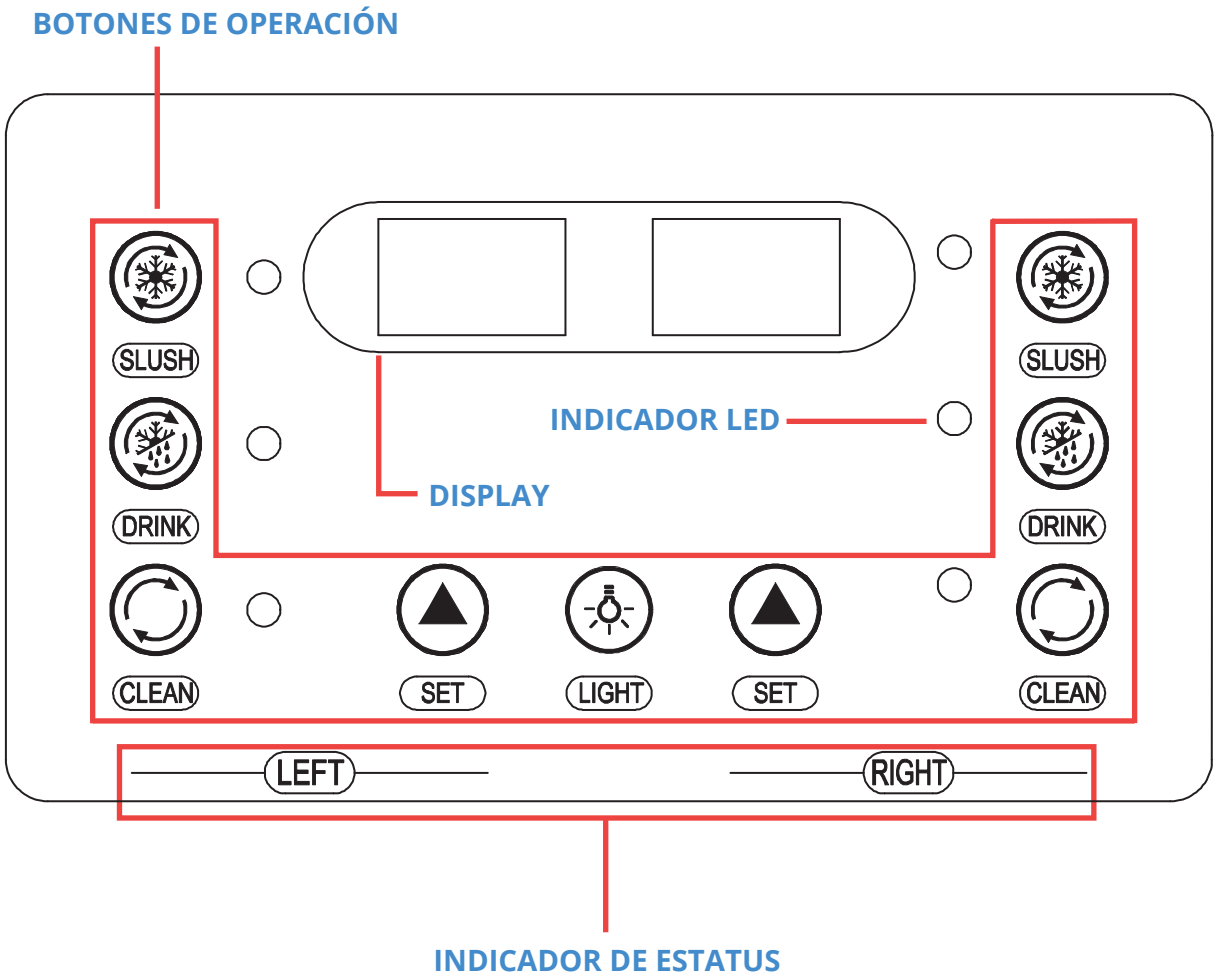
- **SIEMPRE** desconecte el equipo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizar su limpieza.
- **CUALQUIER** servicio de mantenimiento deberá ser realizado por un representante de servicio autorizado.
- **NO** utilice limpiadores abrasivos ni productos químicos cáusticos.
- **ÚNICAMENTE** permita que técnicos debidamente capacitados y con el equipo de protección personal adecuado trabajen con el refrigerante de este equipo, ya que puede irritar los ojos, la nariz, la garganta y la piel, además de causar congelación, arritmia cardíaca, pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

2. IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

MODELO: GRT-12X2



3. PANEL DE CONTROL



DISPLAY		Muestra la temperatura actual y el modo de funcionamiento.
INDICADOR DE ESTATUS	**L**	Indica si el tanque izquierdo está en funcionamiento.
	R	Indica si el tazón derecho está en funcionamiento.
INDICADOR LED		Indica si las luces de los tazones están encendidas
BOTONES DE OPERACIÓN		Controla la activación y desactivación de la pala helicoidal del tanque izquierdo.
		Controla la activación y desactivación de la pala helicoidal del tanque derecho.
		Cambia entre el modo granizado, modo jugo y modo de espera del tanque izquierdo.
		Cambia entre el modo granizado, modo jugo y modo de espera del tanque derecho.
		Activa el panel de control al presionarlo, haciendo que la máquina entre en modo de espera.
		Desactiva el panel de control al mantenerlo presionado.
		Ingresa al submenú de configuración de parámetros.
		Controla el encendido y apagado de las luces al presionarlo.
		Muestra el valor de voltaje al mantenerlo presionado.

4. CONTENIDO

No.	Item		GRT-12X2
A	Cuerpo de Granita		1
B		Charola de goteo	2
C		Palanca dispensadora	2
D		Resortes	2
E		Pistones	2
F		Pasadores de fijación	2
G		Empaques extra para tazón	2
H		Sellos de mezcladora extra	6
I		Sellos de pistón extra	2
J		Empaques de pistón extra	4
K		Lubricante	1

5. INSTALACIÓN

5.1.- DESEMPAQUE

1.- Desempaque y revise el producto

> ⚠ Si el producto presenta algún daño o anomalía, contacte a servicio al cliente de inmediato

2.- Asegúrese de haber recibido el paquete completo.

5.2- UBICACIÓN DEL EQUIPO

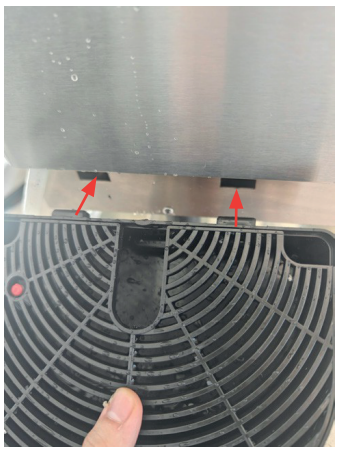
1. Seleccione una ubicación adecuada para la máquina de granizados, la cual deberá cumplir con los códigos locales de construcción y seguridad.
2. Verifique que la superficie donde se colocará el equipo esté nivelada, sea estable y tenga la capacidad de soportar su peso.
3. Asegúrese de contar con una fuente de alimentación estable, compatible y correctamente aterrizada en el área de trabajo.
4. Utilice dos o más personas para colocar el equipo sobre la superficie.

> ⚠ NO levante el equipo sujetándolo de los tazones. Levántelo **ÚNICAMENTE** sujetándolo por la parte inferior del equipo.

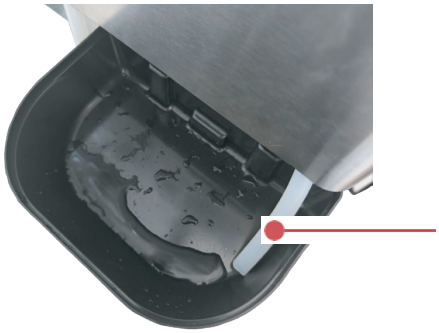
5. Para una mejor ventilación, mantenga una distancia mínima de 12 pulgadas entre el equipo y las paredes u otros obstáculos.
6. Mantenga suficiente espacio frente al equipo para permitir un uso y mantenimiento sencillos.

5.3- INSTALACION DE LAS BANDEJAS DE GOTEO

Instale una bandeja de goteo (B) en el cuerpo de la granita (A) utilizando los orificios inferiores frontales.



Retire la cubierta de la bandeja de goteo y coloque la manguera de drenaje dentro de la bandeja de goteo.



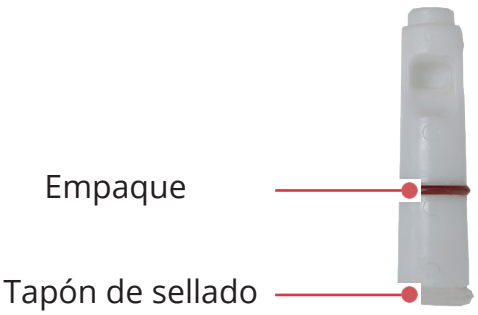
Vuelva a colocar la cubierta de la bandeja de goteo.



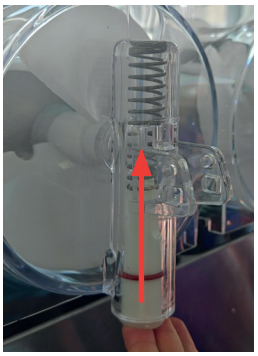
Repita los Pasos 1–3 para instalar la(s) bandeja(s) de goteo restante(s).

6.5 Instalación de los Pistones y Manijas

Asegúrese de que el empaque y el tapón estén instalados en el pistón (E).



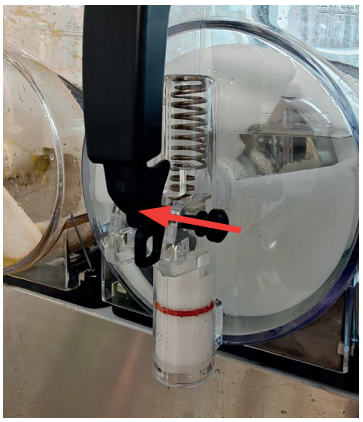
Instale un resorte (D) en un pistón e introdúzcalos juntos en la salida de granizado



Mantenga presionado el pistón con una mano y, con la otra mano, instale una palanca dispensadora (C) en el orificio del pistón.



Inserte el pasador de fijación (F) a través de los orificios redondos del tazón y de la palanca para asegurarla.



Tire de la palanca para asegurarse de que el pistón se eleve correctamente.



Repita los Pasos 1–5 para instalar el(los) pistón(es) y palanca(s) restante(s).

6. OPERACIÓN

6.1.- PRIMER USO

1. Para un rendimiento óptimo, permita que la máquina de granizados permanezca en posición vertical durante 24 horas antes de conectarla por primera vez.
2. Abra las tapas y vierta agua limpia en cada tazón, asegurándose de que el nivel de agua alcance la marca mínima (MIN), pero sin exceder la marca máxima (MAX).
3. Cierre las tapas.
4. Conecte la máquina y presione .
5. El panel de control deberá encenderse y mostrar OFF.
6. Presione para activar las espirales mezcladoras y limpiar todos los tazones.
7. Presione nuevamente después de unos minutos.
8. Coloque un recipiente debajo de las salidas de granizado para recolectar el agua drenada.
9. Tire de las manijas para drenar completamente el agua del interior de los tazones.
10. Desconecte la máquina y deje que se seque al aire antes de utilizarla.

6.2.- INSTRUCCIONES GENERALES

La máquina de granizados cuenta con dos modos de funcionamiento. Utilice el modo granizado para preparar granizados o el modo bebidas para preparar bebidas frías.

6.2.1 Preparación de la Mezcla Líquida

Prepare previamente la mezcla líquida en un recipiente para obtener mejores resultados.

• Utilice **ÚNICAMENTE** líquidos potables seguros. **NO** utilice bebidas que contengan trozos de fruta, pulpa grande o semillas, para evitar obstrucciones en las salidas de granizado.

• La temperatura del líquido no debe exceder los 77 °F (25 °C).

• La proporción recomendada de azúcar y agua en la mezcla líquida es de 1:6.5. Puede ajustar el contenido de azúcar de acuerdo con sus preferencias de sabor; sin embargo, la proporción de azúcar y agua no debe ser inferior a 1:6.5.

Abra las tapas y vierta la mezcla líquida dentro de los tazones.



Tenga cuidado de alcanzar la línea mínima (MIN) de los tazones sin exceder la línea máxima (MAX).

6.2.2 Preparación de Granizados

Conecte la máquina y presione .
El panel de control deberá encenderse y mostrar OFF.
Presione una vez para activar el proceso de preparación de granizados.

• La pantalla deberá mostrar SLU y el valor actual de temperatura dentro de los tazones.

• La letra L, M o R sobre representa el tazón correspondiente controlada por este botón, indicando el tazón izquierda, central o derecha.



Active **ÚNICAMENTE** el proceso de preparación de granizados en los tazones que estén en uso.

Cuando la máquina de granizados no esté en uso:

a. Presione dos veces para cambiar todos los tazones activos al modo de espera.

b. Mantenga presionado para apagar el panel.

c. Desconecte la máquina.

d. Tire de las palancas para drenar el granizado restante según sea necesario.

6.2.3 Preparación de Bebidas Frías

Conecte la máquina y presione .
El panel de control deberá encenderse y mostrar OFF.
Presione dos veces para activar el proceso de preparación de bebidas frías.

• La pantalla deberá mostrar JUE y el valor actual de temperatura dentro de los tazones.

• La letra L, M o R sobre representa el tazon correspondiente controlada por este botón, indicando el tazón izquierda, central o derecha.

Active **ÚNICAMENTE** el proceso de preparación de bebidas frías en los tazones que estén en uso.

Cuando la máquina de granizados no esté en uso:

a. Presione una vez para cambiar todos los tazones activos al modo de espera.

b. Mantenga presionado para apagar el panel.

c. Desconecte la máquina.

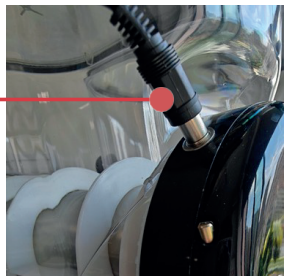
d. Tire de las manijas para drenar las bebidas frías restantes según sea necesario.

6.3 Encendido y Apagado de las Luces

• Para encender las luces:

Conecte la máquina y asegúrese de que las tapas estén correctamente conectadas a la máquina mediante los cables de iluminación.

Cable de luces



•Presione .
El panel de control deberá encenderse y mostrar OFF.

Presione para encender las luces.
Para apagar las luces, presione nuevamente.

6.4 Configuración de Parámetros

Se recomienda no modificar los valores predeterminados de los parámetros para obtener un mejor rendimiento. Si desea personalizar los parámetros, consulte **PRIMERO** con un técnico certificado.

1. Conecte la máquina y presione ⏻ El panel de control deberá encenderse y mostrar OFF.
2. Mantenga presionado ▲ durante 3 segundos para ingresar a los submenús de parámetros. La pantalla deberá mostrar P1.
3. Siga presionando ▲ para alternar entre los siguientes submenús de parámetros y suéltelo cuando aparezca el submenú deseado.
4. Utilice ⏻ o ☼ para aumentar o disminuir el valor del parámetro.
5. Cuando la configuración esté completa, espere unos segundos y el sistema guardará los cambios automáticamente y regresará al menú principal.

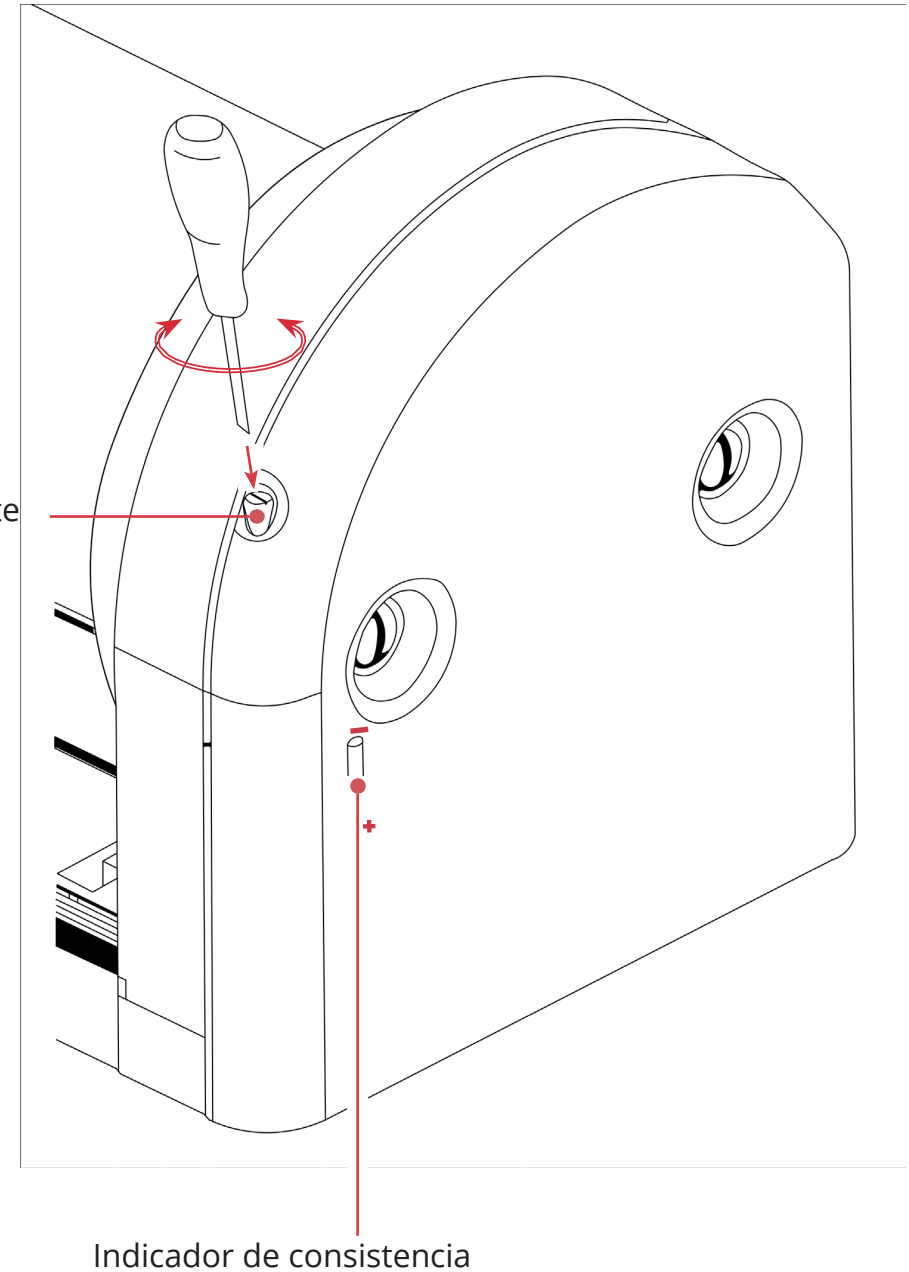
Códigos Mostrados	Submenús de Parámetros	Valores Predeterminados	Rango Ajustable
P1	Temperatura de bebida fría del tazon	6 °C	33.8–50 °F / 1–10 °C
P2	Temperatura de bebida fría del tazon	6 °C	33.8–50 °F / 1–10 °C
P3	/	/	/
P4	Diferencia de retorno de temperatura	3 °C	33.8–50 °F / 1–10 °C
P5	Tiempo de retraso de reinicio del compresor	5 min.	1–10 min.
P6	Valor de alarma de alto voltaje	130 V	/
P7	Valor de alarma de bajo voltaje	90 V	/
P8	Valor de activación de alarma de voltaje	3	0: Alarma desactivada 1: Alarma de bajo voltaje 2: Alarma de alto voltaje 3: Alarma de alto y bajo voltaje
F1	Valor de compensación de temperatura para el tazon izquierda	−3 °C	14–50 °F / −10–10 °C
F2	/	/	/
F3	Valor de compensación de temperatura para el tazon derecha	−3 °C	14–50 °F / −10–10 °C
F4	Intervalo de activación de alarma de limpieza	3 días	/

7. AJUSTE

Para ajustar la consistencia del granizado, la máquina cuenta con una perilla de ajuste ubicada en la parte trasera.

• Para obtener granizados más líquidos, utilice un destornillador plano (no incluido) para girar la perilla de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj, lo que moverá el indicador de consistencia hacia abajo, a una posición con un número mayor.

• Para obtener granizados más espesos, utilice un destornillador plano (no incluido) para girar la perilla de ajuste en el sentido de las agujas del reloj, lo que moverá el indicador de consistencia hacia arriba, a una posición con un número menor.



8. MANTENIMIENTO

8.- LIMPIEZA DIARIA

Si la máquina de granizados no se apaga ni se limpia durante más de tres días, se apagará automáticamente. Esto es un recordatorio para que el usuario limpie la máquina y no representa una falla de funcionamiento.

Limpie los tazones al menos una vez al día de la siguiente manera:

1. Abra las tapas y vierta agua limpia en cada tazón, asegurándose de que el nivel de agua alcance la línea mínima (MIN), pero sin exceder la línea máxima (MAX).
2. Cierre las tapas.
3. Conecte la máquina y presione . El panel de control deberá encenderse y mostrar OFF.
4. Presione para activar las espirales mezcladoras y limpiar todos los tazones.
5. Presione nuevamente después de unos minutos.
6. Coloque un recipiente debajo de las salidas de granizado para recolectar el agua drenada.
7. Tire de las palancas para drenar completamente el agua del interior de los tazones.
8. Desconecte la máquina y deje que se seque al aire antes de volver a utilizarla.

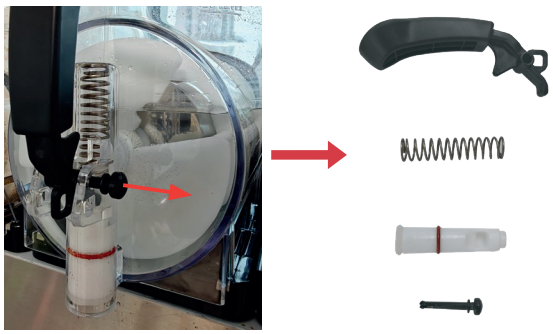
8.2 - LIMPIEZA MENSUAL

Desconecte **SIEMPRE** el equipo del tomacorriente antes de realizar la limpieza.

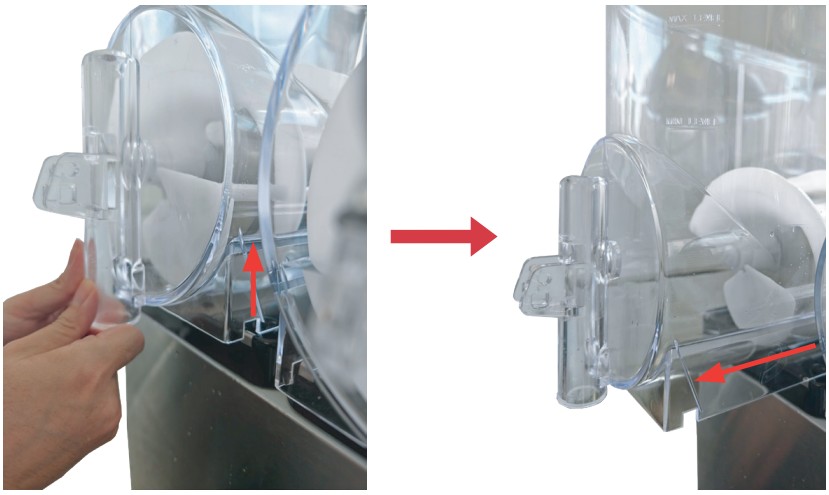
Limpie completamente los componentes una vez al mes de la siguiente manera:

8.2.1 Retiro de los Componentes

Retire la tapa.
Tire del pasador de fijación para retirarlo y después retire el pistón, el resorte y la manija.



Levante ligeramente la parte inferior del tazón y luego tire de ella hacia el frente para retirarla.



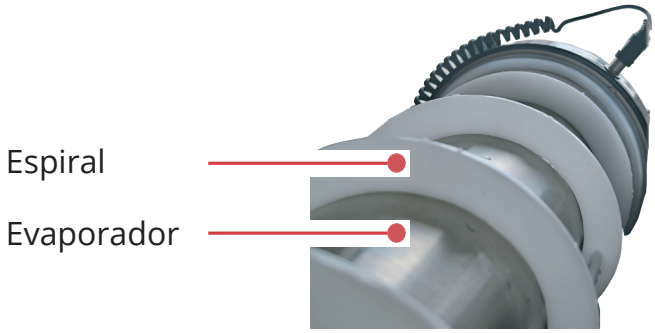
Repita los Pasos 1–3 para retirar lo(s) tazón(es) restante(s).
Retire todas las bandejas de goteo.

8.2.2 Limpieza de los Componentes

Retire las cubiertas de las bandejas de goteo y vacíe cualquier líquido restante en las bandejas. Utilice un detergente suave para limpiar los tazones, bandejas de goteo y pistones desmontados con agua corriente y un paño limpio.

> ⚠ NO utilice limpiadores abrasivos ni productos químicos cáusticos.

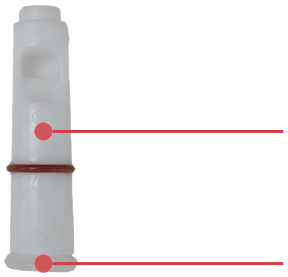
Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar las espirales mezcladoras y los evaporadores.



Deje secar los componentes al aire.

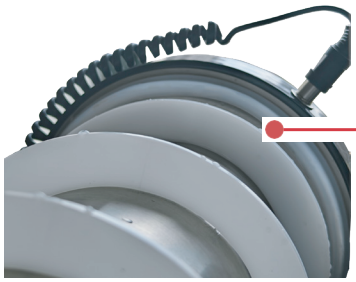
8.2.3 Re instalación de los Componentes

1.- Si algún tapón de sellado o anillo de sellado del pistón, o cualquier anillo de sellado del tazon, está desgastado o dañado, reemplácelo con el tapón de sellado para pistón (I), anillo de sellado para pistón (J) o anillo de sellado para tazón (G) incluidos.



Empaque de sellado de pistón

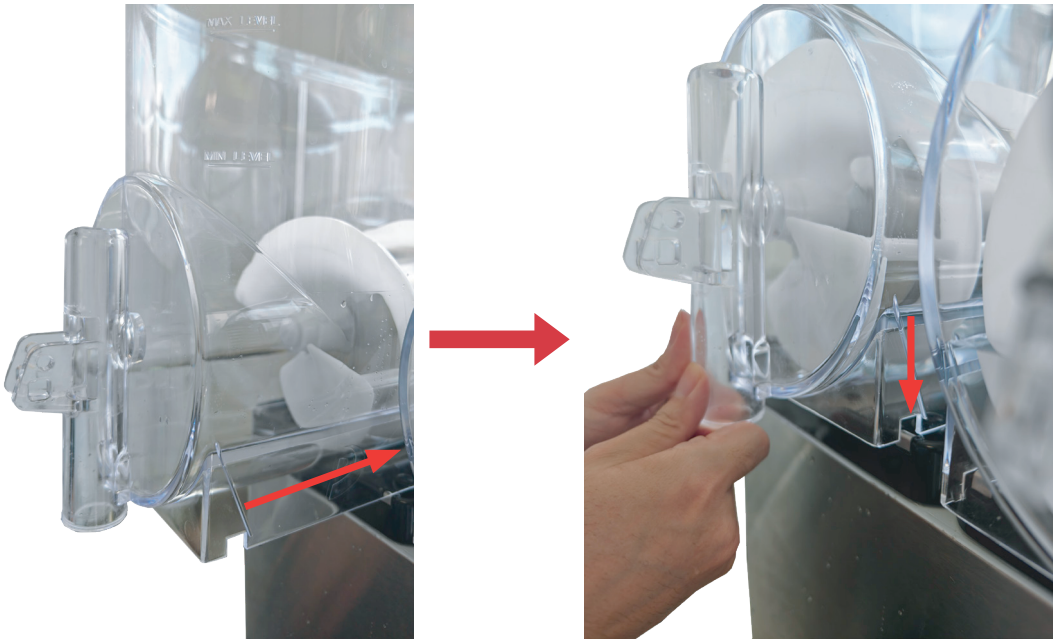
tapón de sellado de pistón



Empaque de sellado de tazón

2.- (Opcional) Lubrique los anillos y tapones de sellado con el lubricante incluido (K), según sea necesario, para reducir el desgaste y facilitar su reinstalación.

3.- Deslice cuidadosamente cada tazón hacia adentro hasta que la muesca en la parte inferior del tazón encaje en la carcasa exterior frontal de la máquina de granizados.



4.- Consulte la sección “Instalación de los Pistones y Manijas” (Página 14) para reinstalar el pistón, resorte, manija y pasador de fijación retirados.
5.- Consulte la sección “Instalación de las Bandejas de Goteo” (Página 13) para reinstalar las bandejas de goteo retiradas.
6.- Vuelva a colocar las tapas retiradas.

9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas	Soluciones
La máquina de granizados no funciona.	La conexión entre la máquina de granizados y la fuente de alimentación está floja o tiene mal contacto.	Revise la conexión entre la máquina de granizados y la fuente de alimentación para verificar que no esté floja o con mal contacto.
	El fusible está quemado.	Reemplace el fusible.
	El cable de alimentación está desgastado.	Solicite a un profesional que lo reemplace.
El compresor se apaga o hace que el circuito se dispare.	Hay otros equipos conectados al mismo circuito.	Verifique que no haya otros equipos conectados al mismo circuito.
	Las ventilaciones de aire están bloqueadas.	Verifique que todas las ventilaciones de aire estén despejadas.
El compresor funciona pero no hay refrigeración.	El compresor está defectuoso.	Solicite a un técnico capacitado que reemplace el compresor.
	Falta refrigerante.	Solicite a un técnico capacitado que agregue refrigerante.
	Hay fuga de refrigerante.	Desconecte este equipo, evacúe a TODAS las personas del área, ventile el espacio y solicite servicio profesional de técnicos capacitados lo antes posible.
	El motor del ventilador del condensador está defectuoso.	Solicite a un técnico capacitado que reemplace el motor.
El compresor no funciona.	El termostato está defectuoso.	Solicite a un técnico capacitado que reemplace el termostato.
	El panel de control está defectuoso.	Solicite a un técnico capacitado que repare el panel de control.
	Las conexiones eléctricas están defectuosas.	Solicite a un técnico capacitado que localice y corrija las conexiones.

Problemas	Causas	Soluciones
El rendimiento de la máquina de granizados es deficiente.	El líquido vertido en el tazón está caliente	Vierta únicamente líquido por debajo de 25 °C
	La ventilación alrededor de la máquina de granizados es deficiente	Retire las obstrucciones o mueva la máquina de granizados a un lugar bien ventilado.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Coloque la máquina de granizados en un lugar más fresco.
El tazón presenta fugas.	El anillo de sellado del tazón está desgastado o fue instalado incorrectamente.	Reinstale el anillo de sellado o reemplácelo.
La salida de granizado presenta fugas.	El anillo de sellado y el tapón del pistón están desgastados.	Reemplace el anillo de sellado y el tapón.
	El pistón fue instalado incorrectamente.	Reinstale el pistón.
	Hay impurezas bloqueando la salida.	Limpie la salida.
La máquina de granizados tiene menor eficiencia.	Hay polvo o pelusa en el condensador.	Limpie el condensador.
El granizado está demasiado espeso.	La consistencia del granizado no fue ajustada correctamente.	Gire la perilla de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj.
El granizado está demasiado líquido.	La consistencia del granizado no fue ajustada correctamente.	Gire la perilla de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.

Problemas	Causas	Soluciones
La luz no puede encenderse.	La conexión entre la máquina de granizados y el cable de iluminación está floja o tiene mal contacto.	Revise la conexión entre la máquina de granizados y el cable de iluminación para verificar que no esté floja o con mal contacto.
	La luz está fundida.	Solicite a un técnico capacitado que reemplace la luz.
	El panel de control está defectuoso.	Solicite a un técnico capacitado que repare el panel de control.
Hay vibración o ruido.	La máquina de granizados no está colocada sobre una superficie nivelada.	Coloque la máquina de granizados sobre una superficie nivelada.
	El contenido de azúcar en la mezcla líquida es demasiado bajo.	Aumente el contenido de azúcar en la mezcla líquida.
El ventilador dentro de la máquina de granizados sigue funcionando cuando la máquina está en modo de espera.	Es normal. El ventilador funciona para disipar el calor.	/
La máquina de granizados se apaga automáticamente después de funcionar continuamente durante 3 días.	Es normal. Esto es un recordatorio para que el usuario limpie la máquina.	/

10. DESECHO DEL EQUIPO

Los productos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con los residuos domésticos. De acuerdo con la legislación ambiental aplicable en México, los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil deben recolectarse y desecharse de manera separada a través de centros de acopio, reciclaje o disposición autorizados.

Para obtener información sobre los métodos adecuados de disposición, recolección y reciclaje, comuníquese con las autoridades locales correspondientes o con su distribuidor autorizado.

NOTAS

EN CASO DE REQUERIR ALGUNA REFACCIÓN SOLICÍTELA CON EL MODELO Y NÚMERO DE SERIE DE SU EQUIPO
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR CUALQUIER ESPECIFICACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL SIN PREVIO AVISO.
PARA MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE LA OPERACIÓN DE ESTE MODELO O ALGÚN OTRO DE LA MARCA CONSULTE NUESTRA PÁGINA
WWW.TORREY.NET

NOTAS

EN CASO DE REQUERIR ALGUNA REFACCIÓN SOLICÍTELA CON EL MODELO Y NÚMERO DE SERIE DE SU EQUIPO
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR CUALQUIER ESPECIFICACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL SIN PREVIO AVISO.
PARA MAS INFORMACIÓN ACERCA DE LA OPERACIÓN DE ESTE MODELO O ALGÚN OTRO DE LA MARCA CONSULTE NUESTRA PÁGINA
WWW.TORREY.NET

PÓLIZA DE GARANTÍA

Garantía efectiva para los modelos: GRT-12X2

Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A de C.V. garantiza el producto por el término de 1 (un) año contra cualquier defecto de fabricación en todas sus piezas, componentes y mano de obra a partir de la fecha que se indica en esta garantía.

CÓMO OBTENER GARANTÍA

Para hacer efectiva la garantía bastará con que el cliente presente el producto junto con la presente póliza de garantía sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura o recibo o comprobante, el que consten los datos , en el centro de servicio de Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. en la siguiente dirección:

Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.
Día del empresario #901, Jardines Guadalupe, Guadalupe, Nuevo León RFC: FER7905095A0
#67115. Tel. 01 (81) 8288-4100.

Si el producto se encuentra dentro del periodo de la garantía, Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. se compromete a reparar y/o reponer las piezas y/o componentes defectuosos del mismo, sin cargo para el propietario; así mismo Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. cubrirá los gastos necesarios erogados para lograr el cumplimiento de la garantía, incluyendo gastos de transportación del producto.

LIMITACIONES DE GARANTÍA

Esta garantía NO cubre lo siguiente:
1. Raspones o golpes provocados por el uso inadecuado y diferente al indicado en el manual.
2. Si los datos de esta póliza no coinciden con los datos en la placa serie localizada en el equipo, o hayan sido alterados.
3. Cuando el producto ha sido alterado o sufrido daños por causas atribuibles al consumidor o causas ajenas al fabricante, tales como falta de mantenimiento adecuado, conexiones equivocadas, golpes, cables torcidos, rotos, cortados.
4. Cuando el producto muestre señales de maltrato intencional, o haya sido expuesto a materiales abrasivos y corrosivos como ácidos, fuego, o cualquier elemento similar.

Esta póliza de garantía quedará sin efecto en los siguientes casos:
Cuando el producto hubiese sido utilizado en formas distintas a las normales.
Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.

Si el equipo hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.

Repuestos
Fabricantes de Equipos para refrigeración S.A. de C.V, mantendrá, un stock de partes, componentes, producto, por medio del distribuidor autorizado en el centro de distribución TORREY ubicado en Día del empresario 901, Jardines Guadalupe, Guadalupe Nuevo León.

Nombre del comprador:		
Dirección:		
Nombre del distribuidor:		
Dirección:	Correo electrónico:	
Teléfono:		
Producto:	Modelo:	No. de serie:
Marca:		
Factura:	Fecha de compra:	
Sello del establecimiento:		

Comercializado por:
Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. (FERSA)
RFC: FER7905095A0
Dirección: Av. Día del Empresario No. 901
Col. Jardines Guadalupe
Guadalupe, Nuevo León, C.P 67115

POLAR®

www.torrey.net

GRACIAS POR LEER ESTE MANUAL. SI TIENE ALGUNA DUDA SOBRE LA OPERACIÓN DE ESTE EQUIPO, POR FAVOR CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR TORREY AUTORIZADO.

LAS FIGURAS QUE SE INCLUYEN EN ESTE MANUAL SON SOLO PARA REFERENCIA. LOS MODELOS REALES PUEDEN SER DIFERENTES A ESTOS DIBUJOS. LAS ESPECIFICACIONES Y DISEÑOS PUEDEN CAMBIAR SIN PREVIO AVISO.